

만큼

〜と同じくらい（同程度）

程度が同じであることを示します。보다가差を示すのに対し、こちらは並ぶことを示します。

■ つけ方

状況	形	例
名詞	만큼	형만큼
動詞・形容詞	-(으)ㄹ 만큼	먹을 만큼
過去	-(으)ㄴ 만큼	노력한 만큼
否定と組む	〜ほど〜ない	형만큼 크지 않아요
分かち書き	名詞なら続ける	형만큼 (○)
動詞なら離す	먹을 만큼	먹을만큼 (×)

■ 使い方と注意

同程度を示します。형만큼 키가 커요（兄と同じくらい背が高いです）。

否定と組むと「〜ほど〜ない」になります。형만큼 크지 않아요（兄ほど大きくありません）。日本語と同じ仕組みなので迷いません。

分かち書きが分かれます。名詞につくときは助詞なので 형만큼 と続けますが、動詞につくときは依存名詞なので 먹을 만큼 と離します。この区別は日本語にないので注意が必要です。

「必要なぶんだけ」という用法もあります。먹을 만큼만 가져가세요（食べるぶんだけ持って行ってください）。

■ 例文

- 1 동생이 형만큼 키가 커요.
弟が兄と同じくらい背が高いです。
- 2 생각만큼 어렵지 않았어요.
思ったほど難しくありませんでした。
- 3 먹을 만큼만 가져가세요.
食べるぶんだけ持って行ってください。
- 4 노력한 만큼 결과가 나왔어요.
努力したぶんだけ結果が出ました。
- 5 한국어를 한국 사람만큼 잘해요.
韓国語を韓国人と同じくらい上手に話します。
- 6 그만큼 중요한 일이에요.
それだけ重要なことです。

■ 紛らわしいもの

보다
差を示します。만큼は同程度なので働きの逆です。
형보다 커요.（上回る） / 형만큼 커요.（同じくらい）

처럼 / 같이
様子の類似を示します。만큼は程度の一致です。
형처럼 웃어요.（笑い方が似ている） / 형만큼 커요.（大きさが同じ）

-(으)ㄹ 정도로
程度を示しますが、極端さを表す色が強くなります。
쓰러질 정도로 피곤해요.（倒れるほど）

■ まちがえやすい点

- × 먹을만큼 가져가세요.
○ 먹을 만큼 가져가세요.
動詞につくときは分かち書きします。
- × 형 만큼 커요.
○ 형만큼 커요.
名詞につくときは続けて書きます。
- × 형만큼 더 커요.
○ 형보다 더 커요.
差を示すなら 보다を使います。